

SLO

INFORMACIJE O VARSTVU OSEBNIH PODATKOV ČLANOV

*V skladu s členom 13 EU uredbe 2016/679z dne
27.4.2016*

V skladu s 13. členom Uredbe EU 2016/679 z dne 27/04/2016 o varstvu osebnih podatkov fizičnih oseb (v nadaljevanju "GDPR")

Vas obveščamo, da bomo osebne podatke, ki nam jih boste zaupali, upravljali v skladu z zgoraj omenjeno zakonodajo, ki predvideva sledeče pravice in dolžnosti.

Upravljalavec podatkov

Upravljalavec podatkov je **Slovensko deželno gospodarsko združenje – Unione regionale economica slovena (SDGZ-URES)**, v imenu zakonitega zastopnika *pro tempore*, s sedežem v Trstu, ulica Cicerone 8, tel. +39 040 67248, e-pošta: info@sdgz.it, PEC: sdgz-ures@legalmail.it.

Obdelava osebnih podatkov

Osebne podatke ste nam zainteresirani posredovali neposredno (ime in priimek, naslovi, telefonske številke, naslovi elektronske pošte, davčno številko, fotografske ali avdio in videoposnetke, ki lahko vključujejo tudi zvok oz. glas.

Namen obdelave in pravna podlaga

Vaši osebni podatki, ki ste nam jih posredovali, bodo uporabljeni v sledeče namene:

1. za izvajanje institucionalnega delovanja in vseh drugih dejavnosti kot na primer vpis v člansko knjigo, za sporočilo članom o opravljenem delu, za vabila na dogodke, izdajanje potrdil in računov, organizacijo izobraževalnih tečajev in za vse druge namene, ki sodijo v odnos s članstvom;
2. za izpolnjevanju zakonskih obveznosti, predpisov in veljavne zakonodaje;
3. sporočanje in promocijo dejavnosti združenja ali za sodelovanje in udeležbo na institucionalnih dogodkih, ki jih organizira združenje bodisi preko avtomatskih kanalov brez posredovanja operaterjev (npr.: sms, faks, elektronska pošta, MMS, socialna omrežja, itd.) bodisi tradicionalno (telefon, navadna pošta);
4. objavljanje fotografij in videoposnetkov, posnetih med skupščinami in dogodki, ki jih organizira združenje na spletni strani in na straneh socialnih omrežjih (npr. Facebook, Twitter), ki jih upravlja združenje. Te objave so zgolj informativne narave ali morebiti promocijske. Podatki bodo shranjeni tudi v arhivih združenja, tako v elektronski kot v papirni obliki.

Obdelava osebnih podatkov za zgoraj navedene namene (točki 1. in 2.) ne predvideva Vaše izrecne privolitve (črka b) in c) 6. člena GDPR).

Obdelava podatkov pod točkami 3. in 4. pa zahtevajo vašo izrecno privolitve, kot predvidevata člena 6 in 7 GDPR. V vsakem primeru boste vedno imeli pravico, da svobodno in prosto v celoti ali delno nasprotujete obdelavi vaših podatkov

ITA

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI DEI SOCI

*ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 dd
27/04/2016*

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679, in materia di protezione dei dati personali delle persone fisiche (di seguito anche "GDPR"), La informiamo che i dati personali da Lei forniti, saranno oggetto di trattamento nel rispetto di quanto previsto dalla suddetta normativa, nonché dei diritti e obblighi conseguenti, e che:

Titolare del trattamento

*Il titolare del trattamento è lo **Slovensko deželno gospodarsko združenje – Unione regionale economica slovena (SDGZ-URES)**, in persona del legale rappresentante *pro tempore*, con sede a **Trieste, via Cicerone 8**, tel. +39 040 67248, e-mail: info@ures.it, PEC: sdgz-ures@legalmail.it.*

Dati personali oggetto di trattamento

I dati personali sono raccolti direttamente presso gli interessati e riguardano: i dati anagrafici, recapiti, numeri di telefono, indirizzi e-mail, codice fiscale, immagini in forma fotografica o di ripresa audiovisiva che potranno includere anche la voce.

Finalità e base giuridica del trattamento

I dati personali da Lei forniti sono trattati per le seguenti finalità:

1. *esecuzione delle finalità istituzionali e delle attività connesse, quali – a titolo esemplificativo – inserimento nel libro soci, comunicazioni inerenti l'attività svolta, inviti a eventi, emissione di ricevute e fatture di pagamento, erogazione dei corsi di formazione, e ogni altro utilizzo attinente ai suddetti rapporti associativi;*
2. *adempimento di tutti i conseguenti obblighi amministrativi e fiscali di legge;*
3. *comunicazioni per promuovere l'attività dell'associazione o per il coinvolgimento e la partecipazione agli eventi istituzionali organizzati dall'associazione, sia con mezzi automatizzati senza intervento dell'operatore (es.: sms, fax, email, mms, social, ecc.) che tradizionali (telefono, posta ordinaria);*
4. *pubblicazione di foto e video effettuati durante le assemblee e gli eventi organizzati dall'associazione sul sito web e sulle pagine social (es.: Facebook, Twitter) dell'associazione. Tali pubblicazioni hanno finalità meramente informative ed eventualmente promozionali. I dati saranno inoltre conservati negli archivi storici dell'associazione, sia informatici sia in forma cartacea.*

Il trattamento dei dati personali per le finalità sub n. 1 e 2 non richiede il Suo consenso espresso (art. 6 lett. b) e c) del GDPR).

Il trattamento dei dati personali per le finalità sub n. 3 e 4 richiede invece il Suo consenso espresso ai sensi degli artt. 6 e 7 del GDPR. In ogni caso, Lei avrà sempre il diritto di opporsi in maniera agevole e gratuita, in tutto o anche solo in parte, al

<p>za zgoraj omenjene namene ali prekličete soglasje za obdelavo.</p> <p>Vrsta zagotavljanja osebnih podatkov Posredovanje osebnih podatkov za namene, ki so navedeni v prejšnjih točkah 1, 2 in 3 je obvezno za izpolnjevanje zakonskih obveznosti, za izvajanje institucionalnih namenov in za zagotavljanje zahtevanih storitev. V kolikor se ne strinjate s posredovanjem teh podatkov (tudi delno), združenje ne bo moglo vzpostaviti in upravljati odnosa s članstvom. Posredovanje osebnih podatkov, potrebnih za namene iz točke 4 je neobvezna, vaše morebitno nestrinjanje pa bo onemogočilo izvajanje opisanih dejavnosti.</p> <p>Metoda obdelave podatkov Varstvo osebnih podatkov izvajamo po postopkih, ki so navedeni v 4. Členu, 1. odstavku, št. 2) GDPR, v zgoraj omenjene namene tako v papirni kot elektronski obliki z elektronskimi ali avtomatiziranimi sredstvi v skladu z veljavno zakonodajo, zlasti kar zadeva zasebnost in varnost v skladu z načeli poštenosti, zakonitosti, preglednosti in zaščite interesentov.</p> <p>Posredovanje in širjenje Osebnih podatki bodo na razpolago točno določenim subjektom s pooblastilom upravljavca v sklopu lastne strukture (zaposleni in sodelavci), z namenom izvajanja obveznosti in nalog, ki so vsakemu dodeljeni. Osebnih podatki bodo lahko posredovani, v mejah obveznosti, nalog in namenov, navedenih v prejšnjih odstavkih in v skladu z veljavno zakonodajo, sledečim kategorijam prejemnikov:</p> <ul style="list-style-type: none"> - organom, institucijam in državnim organom, ki so odgovorni za preverjanje in nadzor pravilnosti izpolnjevanja obveznosti, določenih z zakoni, predpisi in / ali zakonodajo Skupnosti; - povezanim pravnim osebam, Servis d.o.o. –s.r.l. in Servis Koper doo, ki delujeta kot upravljavca podatkov za izvajanje notranjih organizacijskih dejavnosti in za opravljanje storitev v skladu z zgoraj omenjenimi nameni; - zunanjim fizičnim in / ali pravnim osebam, ki delujejo v imenu upravljavca podatkov (npr. svetovalci, dobavitelji, storitvena podjetja), ki so označeni kot obdelovalci podatkov. <p>Osebnih podatki se ne bodo razširjali oz. posredovali.</p> <p>Obdobje hranjenja osebnih podatkov Osebnih podatki omenjenih pod točkami 1 in 2 bodo hranjeni ves čas vodenja članske knjige in/ali za izpolnjevanja potrebnih institucionalnih obveznosti: termin določajo civilni zakonik, davčna zakonodaja, veljavne zakonske norme in pravilniki; podatki bodo hranjeni v skladu z zakonskimi predpisi za hranjenje upravnih dokumentov, nakar bodo izbrisani. Osebnih podatki predvideni pod točkami 3 in 4 bodo hranjeni, dokler ne boste pisno zaprosili za izbris oz. za obdobje največ 10 let. Če po izteku tega obdobja, ne bomo prejeli pisne privolitve oz. potrditve, bodo podatki izbrisani.</p>	<p><i>trattamento dei Suoi dati per le predette finalità ovvero revocare il consenso al trattamento.</i></p> <p>Natura del conferimento dei dati personali <i>Il conferimento dei dati personali per le finalità indicate ai precedenti punti n. 1, 2 e 3 è obbligatorio per l'adempimento degli obblighi di legge, per l'esecuzione delle finalità istituzionali e per l'erogazione dei servizi richiesti. Pertanto, il Suo eventuale rifiuto, anche parziale, di fornire tali dati comporta l'impossibilità per l'associazione di instaurare e gestire il rapporto associativo. Il conferimento dei dati personali necessari per le finalità di cui al punto n. 4 è invece facoltativo, e pertanto il Suo eventuale rifiuto di fornire tali dati comporta l'impossibilità di porre in essere le attività ivi descritte.</i></p> <p>Modalità del trattamento <i>Il trattamento dei dati personali sarà effettuato con le modalità indicate nell'art. 4, comma 1, n. 2 del GDPR, per le finalità di cui sopra, sia su supporto cartaceo che informatico, per mezzo di strumenti elettronici e comunque automatizzati, nel rispetto della normativa vigente in particolare in materia di riservatezza e sicurezza e in conformità ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e tutela dei diritti degli interessati.</i></p> <p>Comunicazione e diffusione dei dati personali <i>I dati personali sono trattati da soggetti specificamente autorizzati o designati dal Titolare all'interno della propria struttura (dipendenti e collaboratori), in ragione delle mansioni e dei compiti a ciascuno attribuiti. Nei limiti strettamente pertinenti agli obblighi, ai compiti e alle finalità di cui sopra e nel rispetto della normativa vigente, i dati personali potranno essere comunicati alle seguenti categorie di destinatari:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>organi, enti e autorità di Stato preposti a verifiche e controlli circa la regolarità degli adempimenti di specifici obblighi previsti da leggi, regolamenti e/o dalla normativa comunitaria;</i> - <i>soggetti giuridici collegati, Servis d.o.o.-s.r.l. e Servis Koper doo, che agiscono in qualità di responsabili del trattamento, per lo svolgimento di attività di natura organizzativa interna e per l'erogazione di servizi inerenti alle finalità di cui sopra;</i> - <i>persone fisiche e/o giuridiche esterne che operano per conto del Titolare (es.: consulenti, fornitori, società di servizi), i quali sono designati responsabili del trattamento.</i> <p><i>I dati personali forniti non saranno in alcun modo oggetto di diffusione.</i></p> <p>Periodo di conservazione dei dati <i>I dati personali di cui ai punti n. 1 e 2 saranno conservati per il periodo di tempo indispensabile per la corretta tenuta del libro dei soci e/o per procedere alle formalità necessarie ai fini istituzionali: tale termine è determinato dal codice civile, dalla normativa fiscale e dalle norme e regolamenti vigenti; tali dati saranno quindi conservati per l'espletazione dei termini previsti per legge per la conservazione dei documenti amministrativi dopodiché saranno eliminati. I dati personali di cui al punto n. 3 e 4 saranno conservati sino al momento in cui Lei decidesse di esercitare il diritto di chiederne per iscritto la cancellazione oppure per un periodo massimo di 10 anni e, alla relativa scadenza, senza riconferma del consenso, tali dati saranno eliminati.</i></p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Prenos podatkov Osebnne podatke hranijo strežniki, ki se nahajajo znotraj Evropske skupnosti. Če bodo okoliščine to zahtevale, pa bo v katerem koli primeru lahko upravljavec podatke prenesel na strežnik tudi izven EU. V tem primeru upravljavec že sedaj zagotavlja, da bo prenos podatkov izven EU potekal v skladu z zakonskimi predpisi.</p> <p>Pravice posameznika V odnosu s podatki, ki jih upravljamo, imate kot posameznik pravico:</p> <ul style="list-style-type: none"> - prejeti potrditev obstoja ali neobstoja upravljanja z vašimi osebnimi podatki in pridobiti dostop do lastnih osebnih podatkov in informacij predvidenih v členu 15 Uredbe EU 2016/679; - zahtevati popraviti nepravilne osebne podatke, ki se vas tičejo, kot predvideno v členu 16 Uredbe EU 2016/679; - zahtevati izbris osebnih podatkov, ki se vas tičejo, kot predvideno po členu 17 Uredbe EU 2016/679, z izrecnim opozorilom, da izbris ne bo mogoč za podatke, ki so vneseni v dokumente in akte, ki jih mora obvezno hraniti upravljavec. - Zahtevati omejitev upravljanja, ko pride v poštev ena izmed opcij predvidenih v členu 18 Uredbe EU 2016/679; - Prenosljivosti podatkov, t.j. pridobitev vaših osebnih podatkov v strukturiranem formatu, ki je v običajni uporabi in je berljiv s strani avtomatičnih naprav; - Preklicati v katerem koli trenutku privolitev obdelave osebnih podatkov, brez poseganja v zakonitost obravnave na podlagi soglasja, danega pred preklicem in z opozorilom, da je preklic privoljenja možen samo za neobvezna upravljanja. - da lahko kadar koli nasprotujete obdelavi osebnih podatkov, ki se vas tičejo, v skladu s čl. 6, 1. odstavkom, črki e) ali f). Če se osebni podatki obdelujejo za namene neposrednega trženja, imate pravico kadar koli ugovarjati obdelavi podatkov, ki se nanašajo na vas, za te namene, vključno s profiliranjem, če je povezan z neposrednim trženjem - predlagati pritožbo nadzornemu organu. <p>V vsakem trenutku lahko interesent uveljavlja svoje pravice z dopisom naslovljenemu na Slovensko deželno gospodarsko združenje – Unione regionale economica slovena (SDGZ-URES) preko certificirane elektronske pošte PEC sdgz-ures@legalmail.it ali priporočene pošte s povratnico naslovljeno na naslov ulica Cicerone 8, 34133 Trst.</p>	<p>Trasferimento dei dati extra UE <i>I dati personali non sono oggetto di trasferimento al di fuori dell'Unione Europea.</i> <i>Resta in ogni caso inteso che il Titolare, ove si rendesse necessario, avrà facoltà di trasferire i dati in paesi extra UE. In tal caso, il Titolare assicura sin d'ora che il trasferimento dei dati extra UE avverrà in conformità alle disposizioni di legge applicabili.</i></p> <p>Diritti dell'interessato <i>In relazione ai dati oggetto di trattamento, nella Sua qualità di interessato ha in qualsiasi momento il diritto:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>di ottenere la conferma che sia o meno in corso un trattamento di dati personali che La riguardano e, in tal caso, ottenere l'accesso ai propri dati personali e alle informazioni previste dall'art. 15 del Reg. UE 2016/679;</i> - <i>di ottenere la rettifica dei dati personali inesatti che La riguardano ai sensi dell'art. 16 del Reg. UE 2016/679;</i> - <i>di ottenere la cancellazione dei dati personali che La riguardano ai sensi dell'art. 17 del Reg. UE 2016/679, con l'espreso avvertimento che la cancellazione non è consentita per i dati contenuti nei documenti e negli atti che devono obbligatoriamente essere conservati dal Titolare;</i> - <i>di ottenere la limitazione del trattamento quando ricorra una delle ipotesi previste dall'art. 18 del Reg. UE 2016/679;</i> - <i>alla portabilità dei dati, ciò significa ricevere in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico, i dati personali che La riguardano forniti alla scrivente Società;</i> - <i>di revocare in qualsiasi momento il consenso al trattamento, senza pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca e con l'avvertimento che la revoca del consenso può essere esercitata solo per i trattamenti facoltativi;</i> - <i>di opporsi in qualsiasi momento al trattamento dei dati personali che La riguardano ai sensi dell'art. 6, paragrafo 1, lett. e) o f). Qualora i dati personali siano trattati per finalità di marketing diretto, Lei ha il diritto di opporsi in qualsiasi momento al trattamento dei dati che La riguardano effettuato per tali finalità, compresa la profilazione nella misura in cui sia connessa a tale marketing diretto.</i> - <i>di proporre reclamo a un'Autorità di controllo.</i> <p><i>In qualsiasi momento l'interessato potrà far valere i suoi diritti rivolgendosi al titolare del trattamento Slovensko deželno gospodarsko združenje – Unione regionale economica slovena (SDGZ-URES), inoltrando una richiesta via pec all'indirizzo sdgz-ures@legalmail.it o a mezzo lettera raccomandata a/r all'indirizzo Via Cicerone 8, 34133 Trieste.</i></p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

SLO	ITA
PRIVOLITEV V UPRAVLJANJE OSEBNIH PODATKOV	CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI
<i>kot predvidevata člena 6 in 7 Uredbe EU 2016/679</i>	<i>ai sensi degli artt. 6 e 7 del Regolamento UE 2016/679</i>

Podpisani/a	<i>Il/La sottoscritto/a</i>	rojen/a v/na	<i>nato/a a</i>	dne	<i>il</i>

sem seznanjen/a z zgoraj navedenimi določili, ki so v skladu s členom 13 Uredbe EU 2016/679 o varstvu osebnih podatkov,	<i>letta l'informativa che precede resa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 in materia di protezione dei dati personali,</i>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

privolim / autorizza

pošiljanju sporočil z namenom sodelovanja in udeležbe na institucionalnih dogodkih, ki jih prireja združenje, promocije dejavnosti združenja z ali brez posredovanja operaterjev bodisi z avtomatiziranimi sredstvi (npr. : sms, faks, elektronska pošta, MMS itd.) ali tradicionalno (telefon, navadna pošta); <u>V primeru, da ne privolite, ne bo možno formalizirati vašega članstva.</u>	<i>le comunicazioni per il coinvolgimento e la partecipazione agli eventi istituzionali organizzati dall'associazione o per promuovere l'attività associativa, con o senza intervento dell'operatore sia con mezzi automatizzati (es.: sms, fax, email, mms ecc.) che tradizionali (telefono, posta ordinaria); <u>La mancata autorizzazione non permetterà di formalizzare il rapporto associativo.</u></i>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

privolim / autorizza

ne privolim / non autorizza

v objavljanje fotografij in videoposnetkov posnetih na skupščinah in dogodkih, ki jih prireja združenje, na spletni strani in na socialnih omrežjih (npr. Facebook, Twitter) združenja. Te objave so zgolj informativne in morebiti promocijske narave. Podatki bodo shranjeni tudi v arhivih združenja, tako v računalniku kot v papirnati obliki.	<i>la pubblicazione di foto e video, effettuati durante le assemblee e gli eventi organizzati dall'associazione, sul sito web e sulle pagine social (es.: Facebook, Twitter) dell'associazione. Tali pubblicazioni hanno finalità meramente informative ed eventualmente promozionali. I dati saranno inoltre conservati negli archivi storici dell'associazione, sia informatici sia in forma cartacea.</i>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Kraj in datum	<i>Luogo e data</i>

Podpis	<i>Firma</i>